



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/22021/Add.2
19 March 1991
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1990年12月19日

安全理事会关于伊拉克与科威特间局势的
第661(1990)号决议所设委员会主席
给安全理事会主席的信

增 编

1991年3月18日

安全理事会关于伊拉克与科威特间局势的
第661(1990)号决议所设委员会主席
给安全理事会主席的信

谨提请注意1990年12月19日和21日安全理事会分别关于伊拉克与科威特间局势的第661(1990)号决议所设委员会主席的信(S/22021和Add.1),其中向安全理事会转递委员会应各方根据《联合国宪章》第50条所提的援助请求而通过的建议。

1991年3月13日,委员会在第34次会议无异议通过工作组按照安全理事会第669(1990)号决议提出有关阿拉伯叙利亚共和国及吉布提的决定草案,作为向安全理事会主席提出的进一步建议。根据委员会第21次会议作出的决定和申请国的请求,委员会将有关的建议与这些国家提供的其他附加解释性材料一道转交。

安全理事会关于伊拉克与科威特间
局势的第 661(1990)号决议所设
委员会主席
彼德·霍恩费尔纳(签名)

附件一

安全理事会关于伊拉克与科威特间局势
的第 661(1990)号决议所设委员会
有关阿拉伯叙利亚共和国的建议

安全理事会关于伊拉克与科威特间局势的第661(1990)号决议所设委员会，
审理了阿拉伯叙利亚共和国根据《联合国宪章》第五十条的来文，

回顾安全理事会 1990年8月6日第661(1990)号决议--其中安理会决定按照《联合国宪章》第七章规定施行制裁，以及安全理事会1990年8月2日第660(1990)号、1990年8月9日第662(1990)号、1990年8月18日第664(1990)号、1990年8月25日第665(1990)号、1990年9月13日第666(1990)号、1990年9月16日第667(1990)号、1990年9月24日第669(1990)号、1990年9月25日第670(1990)号、1990年10月29日第674(1990)号决议和1991年3月2日第686(1991)号决议，

又回顾《联合国宪章》第二十五、第四十九和第五十条的规定，

注意到阿拉伯叙利亚共和国提供的关于充分执行安全理事会第661(1990)号决议规定的制裁而采取的措施以及措施实行后所遭遇的特殊经济问题的资料，^a

听取了阿拉伯叙利亚共和国代表的发言，

对于叙利亚按照安全理事会第 661(1990)号决议的要求断绝同伊拉克和被占领科威特之间的经济关系而遭遇特殊经济问题，尤其是叙利亚在商业和财政损失方面所遭遇到的困难，表示关切，

^a S/22193。

认识到阿拉伯叙利亚共和国和其他国家继续充分执行安全理事会第 661(1990)号决议将支持为确保遵守该决议第2段,而采取的措施,

1. 赞扬阿拉伯叙利亚共和国政府为遵行安全理事会第661(1990)号决议而采取措施;

2. 认识到亟须协助阿拉伯叙利亚共和国应付它按照安全理事会第661(1990)号决议的要求断绝同伊拉克和被占领科威特之间的经济关系后产生的特殊经济问题,特别是由于叙利亚产品未运到伊拉克和被占领科威特以及伊拉克石油未运往阿拉伯叙利亚共和国而引起的损失,以及科威特境内叙利亚人社区所受到的商业和财政损失;

3. 紧急呼吁所有国家立即向阿拉伯叙利亚共和国提供技术、财政和物资援助,以减轻阿拉伯叙利亚共和国按照安全理事会第661(1990)号决议对伊拉克施行制裁后经济上受到的不利影响;

4. 请联合国系统各主管机关和专门机构,包括国际金融机构和区域开发银行审查其向阿拉伯叙利亚共和国提供援助的方案,以期缓解该国按照安全理事会第661(1990)号决议制裁伊拉克所引起的特殊经济问题;

5. 请秘书长定期向各个国家和联合国系统内有关机关和机构索取它们为缓解阿拉伯叙利亚共和国特殊经济问题而采取的行动的資料,并就此向安全理事会提出报告。

附 文

关于阿拉伯叙利亚共和国由于海湾危机 而蒙受的经济损害和损失的研究报告^a

(原件：阿拉伯文)

导 言

海湾危机对西亚及世界其他地区许许多多国家的经济和社会情况造成深刻影响。阿拉伯叙利亚共和国是本地蒙受此一危机不良影响的国家之一。海湾危机不仅使叙利亚人因抛弃财产、商业活动和银行资本而蒙受巨大损失,而且也对阿拉伯叙利亚共和国国库和若干工业企业及个人造成极其不良的财政影响。这种财务损害对叙利亚经济造成直接的不良影响;预期这些损失在可预见的将来还会对国内的生产部门和服务业部门造成许多不良的影响。

本研究报告是由联合国西亚经济委员会的一个研究小组编写的,其目的在客观地评价海湾危机直接造成的财务损害和损失及其将来的影响。

研究小组在编写本研究报告过程中得到许多官方的和非官方的人士的真诚协助和合作,他们对此项工作的成功作出了很大贡献;研究小组在此谨向他们表示极端满意及深深感激。研究小组特别要感谢经济和外贸部长穆罕默德·阿马迪阁下及其助手法蒂·贾布本先生。

数据来源

要想客观地估计海湾危机对叙利亚经济造成的损失和损害,必须根据精确的计算和可靠的数据。这一点已经尽可能在最大程度上做到。但是,在某些情况下,为了

^a S/22193,附件。

作出必要的估计,不得不采取间接方法,特别是用推理和演绎方法。在另一些情况下,则不得不开列假定的数字,而这种方法确是此种研究报告不可避免的。

关于估计工作所需数据的来源,研究小组是根据阿拉伯叙利亚共和国中央统计局的出版物,特别是1990年《统计资料汇编》。这些数据也取自阿拉伯叙利亚共和国政府各机关,特别是经济部、内政部、中央银行和海关总局。为了收集数据,小组成员曾会晤科威特境内叙利亚侨民的领导人和若干职业团体的代表。

科威特境内叙利亚侨民概况

必须深刻了解科威特境内叙利亚侨民情况,才能了解各项估计的基本原则,特别是根据假定数字所作估计的基本原则。这个社区是科威特境内最古老的社区之一。此外,自从科威特着手开发其石油资源以来,这个社区对科威特的建设和经济扩展都有贡献。而且,这个社区虽然不是科威特最大一个社区,也不是叙利亚在海外的侨民的最大社区,但一向都以经济活动为特色;比较起来,这种活动不但超过侨居地国家,也超过原籍国。若干因素,特别是下列几点事实,有助于解释这种现象:

(a) 这个社区的侨民之中包括拥有庞大企业的许多富商巨贾和一些工匠;

(b) 薪水阶级的人大多数受雇于政府机构和民营企业,都是有技术的、高度专业化的工作人员,所得薪酬高于其他社区的人士;

(c) 这个社区的人,比起在其他国家的叙利亚侨民,特别是比起在欧洲和美国的叙利亚侨民,他们同原籍国始终有着比较密切的联系。这一点的最大原因是:他们当中有许多人在叙利亚还有父母、甚至还有全部家属以及不动产和动产,有些人还有公司企业。叙利亚与科威特在地理上距离很近,也有助于加强这种关系。

上述各个因素都很重要,必须考虑到这些因素,才能估计出科威特境内阿拉伯叙利亚共和国侨民所受的财物损失,才能估计出侨汇和其他计算项目的大小。

一、科威特境内叙利亚侨民所受的损失

根据不同来源的数据,科威特境内的叙利亚侨民总数在10万以上,其中大多数从事经济活动。其余的人则是不从事经济活动的家属。这些侨民所受损失估计达91.74亿美元。这个数额是将从事经济活动的侨民分为两类得出的结果。

第一类

共20 000人,由商人、企业家、工匠和其他自由职业者组成。这些人由于被迫停业所受损失估计达631.7万美元。细分如下:

项 目	价值(百万美元)
店铺和设备	2069
商品	2207
交通工具	276
由于汇率下跌造成的存款或现金贬值	1282
债务和存款损失	345
其他(证券、股票等)	138

第二类

共30 000人,由政府机构或私营企业的雇员组成。这些人所受损失估计约为15.82亿美元。细分如下:

项 目	价值(百万美元)
薪酬损失	517
存款和现金贬值	962
存款损失	103

以上两类人合并计算,居民及其家属所受财物损失估计达12.75亿美元。细分如下:

项 目	价值(百万美元)
家具、家用器具和衣服	1034
珠宝、手饰	172
车辆	69

在计算以上各类人的损失时,都是先计算每一个人的损失,然后乘以遭受同样损失的个人数。至于每一个人的财务损失,则根据各种财物或权利的平均值估计,然后将平均值乘以60%到100%的折扣率(见附录一)。

二、 经济损失

除了科威特境内叙利亚侨民受到严重损害之外,海湾危机还造成重大损失,直接影响到叙利亚的国库以及若干企业和个人。这种损失直接损害到叙利亚经济,据各方估计,在可预见的将来,将对若干生产和服务部门产生不良影响。这种损失来自海湾危机造成的一些事件,包括:

- (a) 居住在科威特的叙利亚人停止转移资金或汇款,来自海湾其他国家的汇款额也减少;
- (b) 来自科威特和海湾其他国家的游客中断,来自其他国家的游客也减少;
- (c) 叙利亚停止向科威特出口,向海湾其他国家的出口减少,向约旦的出口也有所降低;
- (d) 叙利亚镑相对于其他货币而言币值下降;
- (e) 阿拉伯叙利亚共和国的货物和旅客运输量减少,叙利亚与科威特间的空运航线中断,叙利亚港口活动减少;
- (f) 叙利亚与伊拉克间即将核准的协定停止。这是恢复伊拉克石油经由叙利亚油管输送到巴尼亚斯港出口的协定,同时准许叙利亚以优待价格购买石油,原计划在两国重新开放边界后开始实施。由于叙利亚政府承诺执行联合国关于对伊拉克禁运的各项决议,该协定已暂停生效;

(g) 为叙利亚境内的叙利亚和科威特难民提供设施(免除关税,子女就读学校等)。

上述事件对经济和社会局势产生各种影响,现简述如下:

(a) 来自国外的收入减少,这是由于居住在海外的叙利亚人的资金转移和汇款减少(见上文),旅游业收入下降,加上出口疲弱,转口不振,与伊拉克签署的石油协定暂停实施而丧失收入;

(b) 叙利亚镑在国际市场贬值,因而使进口的货物和劳务的价格上涨;

(c) 由于出口收缩,向科威特和海湾其他国家出口的企业生产水平下降,特别是纺织业、家具业和塑料业;

(d) 由于游客人数减少,依靠旅游业的商行和企业的活动减退,特别是餐馆、旅馆、度假中心、运输业等;

(e) 难民和从科威特回国的人给许多公共机构、特别是教育机构造成负担,并因此给国库造成负担,因为要给新来的人免税和提供设施;

(f) 公开和隐藏的失业人数增加,这不仅是因为大批叙利亚人前来求职,还因为海湾危机使许多生产性和服务性企业的经济活动减退。

无论如何,要估计因此造成的损害和确定其影响及经济后果,必须确定直接损失的数额。下文将分别说明。

A. 侨居国外的叙利亚人转移资金和汇款减少

要令人满意地估计侨居国外的叙利亚人转移的资金数额及其因海湾危机而减少的情况,必须克服许许多多困难。事实上,这种转移,特别是金钱上的转移,有许多不同的方式。这些方式大部分是合法的,不受政府机构的任何监督或为统计目的进行观察。例如,前往阿拉伯叙利亚共和国的任何人——叙利亚人或其他人,按照现行法律,都可携带数量不受限制的叙利亚货币或外币,而且无须申报所携带叙利亚货币的数额。此外,对于所携带的外币,只有在打算于出境时局部或全部带出或打算在

核可的政府银行兑换这些外币时，才须申报其数额。

因此，要估计侨居外国的叙利亚人的转移资金情况，必须确定转移的方式、资金的利用及其最后用途。转移资金有三种主要方式：

(a) 随身转移：这是指旅客随身携带供私人或家属使用或赠送亲友的物品的价值。此一转移资金方式的价值很容易确定，那就是对每一旅客抵达叙利亚时携带的物品价值，定一假设的平均数；

(b) 经由核可的银行进行的正式转移。但此种转移方式在汇寄的资金总额中所占比例微不足道，而且在这方面所得的外汇通常归入国家主管机构；

(c) 旅客或第三者带入的资金。这些资金占从国外汇入的资金的最大部分。旅客往往在其所居住的国家或在邻国市场将资金兑换成叙利亚货币；他的资金大部分是外币，到有需要时才兑换。

不论这些资金采用何种方式转移到阿拉伯叙利亚共和国，有一点事实是众所周知的，即这些转移的资金实际上就是用以支付私人部门进口（材料、商品和设备）所需资金的主要来源，因为叙利亚实行的贸易政策以下列原则为基础：进口商应自备支付私人部门进口所需的外汇。外汇有两个来源：(a) 私人部门出口的收入，出口商有权保留这些收入用以支付所需购买的材料和其他生产要素。(b) 就是侨居国外的叙利亚人汇入的资金。

此外，侨居国外的叙利亚人转移的资金和汇款也以某种方式支付相当大一部分的国家公共部门进口的物品。此一部门靠出口和国家的外汇收入（这种收入一部分直接、间接地来自侨居国外的叙利亚人转移的资金和汇款）来支付其进口品。公共部门的一部分产品也需以外币付款方式卖给私人部门。此外，对侨居国外的叙利亚人，也以税捐方式征收外币。除了这些款项之外，侨居国外的叙利亚人还以优惠汇率在国家核可的银行兑换货币。

除以上所述外，还要指出的是，国家的一部分进口是采取这种方式：由旅客抵达时随身携带的来自邻国市场的物品和商品。这些物品和商品并未计入外贸统计内。

无疑的,这些物品的价值有一大部分是全部或局部靠侨居国外的叙利亚人的资金支付的。

基于以上所述,侨居国外的叙利亚人转移的资金和汇款由于海湾危机而减少的数额,是根据下列原则和假设估计:

1. 估计转移资金总额

(a) 如果我们假设,叙利亚出口商按照现行法律获准保留的外汇等于国家进口品中未列入外贸统计的部分的价值,那么我们可以相当确定地肯定从侨居国外的叙利亚人及其家属转移来的资金额等于来自所有国家--科威特除外--的私人部门进口品的数额。

(b) 公共部门进口品价值总额25%左右靠来自侨居国外的叙利亚人的外汇支付。

2. 侨居科威特的叙利亚人转移资金的数额

(a) 在科威特工作的叙利亚人,占在国外工作的叙利亚人总额的15%。但是,从侨居科威特的叙利亚人转移的资金和汇款却占从侨居国外的叙利亚人汇寄来的资金总额的30%。这是因为侨居科威特的叙利亚人的特殊性质和情况(见本文件起首部分)。

(b) 侨居科威特的叙利亚人的资金支付来自科威特的私人部门进口品价值总额的60%。此一假设是根据一项事实,即进口商及侨居科威特的叙利亚人之间有特殊联系。

(c) 侨居国外的叙利亚人及其家属在其母国保留有一部分外币资产,其大约价值平均为每人5 600美元(大约1 600科威特第纳尔)。

(d) 侨居国外的叙利亚人,平均每人每年都回母国一次。每人每次回国都随身携带一些供私人用或其在阿拉伯叙利亚共和国的家属使用的物品和商品,价值约为

2400美元(大约700科威特第纳尔)。

(e) 从侨居科威特的叙利亚人转移来的资金已全部停止;从侨居其他国家的叙利亚人转移来的资金减少了10%。

(f) 海湾危机前原有的数据并无任何改变。

如果我们根据上述原则和假设侨居国外的叙利亚人转移的资金和汇款减少了8.4 8亿美元,细分如下:

项 目	价 值 (百万美元)
1. 从科威特转移的资金和汇款 (现金和实物)...	766
-- 转移资金的汇款一部分 用于支付进口...	366
来自科威特的资金= 15	
来自其他国家的资金= 351	
-- 国内收到的汇款累计...	280
随身携带...	120
2. 侨居其他国家的叙利亚人的 汇款减少...	82

B. 海湾危机对外贸部门的影响

阿拉伯叙利亚共和国同所有海湾国家及约旦有着特殊的关系。这些国家,还有伊拉克,都是叙利亚各种产品的传统市场,尤以纺织品和食品为主。1989年,阿拉伯叙利亚共和国对海湾国家和约旦的出口约为3.1亿美元,占叙利亚向阿拉伯国家出口总额的近62%,约为叙利亚出口总额的10%,如除去对苏联的出口,则占16%。

长期研究结果显示,叙利亚对海湾国家和约旦的出口,是在同阿曼苏丹国建立正常关系后才逐年增长的,并于1990年达到最高点。叙利亚对海湾所有国家和约旦的出口额,在1990年的前三个季度,尽管包括发生危机后的8月和9月,仍达到2.93亿美元。若未发生危机,叙利亚对上述国家的出口无论如何至少能达到3.9亿美元,比1989年增长26%。

实际上,叙利亚同海湾的阿拉伯国家及约旦的贸易关系的重要性,实际上不是仅用百分比可以衡量的。叙利亚同这些国家的贸易差额,对叙利亚十分有利(约为3.5比1),叙利亚从这些国家的进口,1989年不到9 100万美元。

对转口业来说,从1981年至1989年由1 400余万顿大幅度地降至不到60万顿,其原因是同伊拉克中断了关系。叙利亚和伊拉克之间因这次危机而再度中断的关系将来如果正常化,该国的转口业一定能恢复原来的水平。

危机开始以来,对外贸面临极为不利的局面,而且在日益恶化。对科威特的出口已经中断,对约旦和海湾国家的出口在日渐减少。这种情况对叙利亚某些传统部门影响尤重,如纺织、服装和家具以及塑料业和食品业,尤其是家禽、鸡蛋、蔬菜和水果。而且,叙利亚同伊拉克一旦恢复正常关系,就会使叙利亚的出口达到最高的水平。

另一方面,危机造成的有形的和心理的影响,也引起叙利亚镑在邻近国家的贬值(至少10%),这又增加了进口的成本。

危机造成的这些后果影响到外贸部门的三个组成部分:出口、进口和转口。我们在下面各段将对这三部分遭受的经济损失作出估价。

1. 出口方面的损失:

(a) 叙利亚对科威特的出口

在1990年的前7个月,叙利亚对科威特的出口约为1 700万美元。照此推算,全年

的出口肯定能达到3 000万美元。对科威特出口的突然中断,对国家和对出口商和制造商都带来了有害的财政影响。国库因之失去了出口商应按官方汇率兑换的那部分外汇(占出口额的25%)。此外,这些外汇的商业价值为其票面价值的四倍以上,由于这种作法,国家可以得到占出口额19%的额外净收入。对科威特出口的中断同时也影响到各出口商,因合同不能如期履行及利润的损失约占出口额的25%。对制造商来说,所遭受的财务损失主要是因为出口产品价格下跌和工厂生产下降以及因此引起的损失。

仅就科威特而言,向该国出口商品价格的下跌和生产的下降估计已造成30%的损失。根据上述情况,停止向科威特出口目前造成的损失,一年估计为3 200万美元,细分如下:

19% 国库外汇损失: 570万美元

25% 出口商损失: 750万美元

30% 制造商损失: 1 900万美元

(b) 叙利亚对除科威特以外的海湾国家和约旦的出口

叙利亚对除科威特外的海湾国家和约旦的出口额,如上文指出,在1990年原可达到约3.9亿美元,仅科威特即为3 000万美元。

据估计,这一出口额已减少25%,等于1991年损失9 000万美元。相应的利润损失估计为5 800万美元,细分如下:

19% 国库外汇损失: 1 710万美元

20% 出口商损失: 1 800万美元

25% 制造商损失: 2 250万美元

大家会注意到,对除科威特外的海湾国家和约旦出口所预计的损失率,低于对科威特出口预计的损失率,这是因为预计这些国家将能逐渐适应新的局势。

(c) 对伊拉克的出口

大家知道,叙利亚和伊拉克已准备恢复正常关系。各种迹象表明,双方为了重开彼此的边界而正要达成协议。此外,双方正要缔结一项协定,恢复用叙利亚油管输送伊拉克石油,并以优待价格向阿拉伯叙利亚共和国出售定量石油。但是,所有这些协定都已停止,因为叙利亚政府承诺执行联合国关于对伊拉克禁运的决议。

然而,这项承诺使叙利亚丧失了可观的经济利益,其数额相当于经济损失。我们实际上原预料对伊拉克的出口量会有所增加,而且经叙利亚港口的转口量会有所上升。虽然我们没有足够数据确切说明停止上述协定对出口所造成的损失,但两国贸易关系的发展趋势显示,伊拉克一向是叙利亚产品的传统市场,特别是衣服、纺织品和化学工业的某些产品,例如肥皂、塑料和食品。因此,我们估计叙利亚每年起码少赚1亿美元。

2. 进口方面的损失

如上文指出,叙利亚镑自危机发生以来已贬值10%,这一贬值有双重影响。虽然这一贬值使出口品的价值和叙利亚人从外国汇回的款项以叙利亚货币计算有所增加,但它也使进口品的成本以叙利亚货币计算有所上升。如我们将这两种变化综合计算,其结果是国民经济每年大约损失1.5亿美元。我们是根据下列考虑得出这些数字的:

(a) 1991年的预计进口品价值(根据外贸统计数字)是21.43亿美元。假定进口量在危机之后仍保持同一水平,进口品的成本以叙利亚货币计算将大约增加2.14亿美元(约10%)。

(b) 在危机之前,叙利亚人从外国汇回的款项每年估计有10亿美元以上。我们预计这些款项总额将减少4.48亿美元,即跌至大约6.38亿美元(见附录二)。考虑到叙利亚镑的贬值,叙利亚人的汇款总额以叙利亚货币计算将增加大约6400万美元;

(c) 因此,叙利亚货币的贬值将使国民经济出现赤字1.5亿美元。

必须指出,这项估计是以下列假设为根据的:从经常出口所得的外汇总额相当于没有向海关申报的进口品总额。

3. 转口方面的损失

转口方面的损失估计每年大约1亿美元。确定这笔数额时,考虑到下列因素:预计过境前往海湾阿拉伯国家的转口量会有所减少;从叙利亚港口和领土运往伊拉克的商品扩充计划已予放弃;叙利亚与科威特之间的航班中断。

C. 旅游业停滞所造成的外汇损失

旅游业的损失是科威特和其他海湾国家避暑者突然却步不来所致。这一中断正发生在旅游季节的高峰期。我们估计这种局面将在危机发生之后维持12个月。我们还预计由于危机的影响来自其他国家的游客人数也会显著减少。这一危机除了产生各种直接影响以外(其中一种影响就是国家外汇收益的减少),它对各种旅游设施以及与这个部门活动有关的人员也大为不利。

我们估计因访客人数减少而每年损失的外汇总额达4.54亿美元。这一数字是根据下列考虑得出的:

(a) 本年的游客人数保持在1989年的水平;

(b) 虽然前往叙利亚的部分人士不能视为正常游客,但我们不能忽视他们在逗留期间所花的外汇。这是为什么归根结底所有访客都算是游客;

(c) 实际上外汇损失估计数是根据宿夜数预计会因危机而减少这一估计算出来的。我们估计每一到达者每天花150美元。这一数字包括旅馆费用或备有家具的公寓租金以及在膳食、饮料、交通、购物或各种服务方面所支付的不同费用;

(d) 宿夜数的减少是根据危机发生之前游客平均逗留天数计算出来的。我们将这一数据与危机发生之后的平均逗留天数进行比较,从而算出了假设的平均数,并将

得出的减少数按国籍开列(见附录三)。

D. 国库的税收和关税损失

叙利亚的有关机构给大批来自科威特的(叙利亚和科威特)人提供无数便利,包括免税和特别豁免许多领域的现行法规和条例。此外,特别是公安、海关和教育机构还特别设法,接纳自海湾危机第一天就大批拥到的移民潮。对这些人提供的方便包括:

(a) 车辆所有人免交进口车辆到叙利亚的关税。这项关税是每辆车115美元,为期四个月。自海湾危机开始以来,已有15000车辆进入叙利亚;

(b) 进口汽车所有人可增加使用期一年,免于交税;

(c) 旅客随身行李免交关税;

(d) 搬家包括的家具和家用器具均给予过境待遇,免交关税。这类情况估计有3000件;

(e) 新来的人的子女可以到叙利亚大中小学就读。他们在提出必要的学业证书之前,只是暂时入学;

(f) 住在叙利亚旅馆的科威特人可免用外汇付旅馆费用。

这种豁免和便利使国库损失税收达3100万美元。

此外,按照1989年第109号法令,在国外工作的叙利亚人每年应该向国家用外汇交纳一项特别税。税额视工作者在所在国的职位高低而定。非技术工人为50美元,工商业者和或工匠为700美元。估计在科威特的叙利亚居民每年交税达1800万美元。因此,这一数额被视为因海湾危机遭受的国库损失(见附录四)。

E. 科威特给阿拉伯叙利亚共和国补助金的损失

在叙利亚与科威特经济合作范围内,叙利亚每年收到用于尿肥出口的补助金5000万美元。由于目前局势,这项出口已经停止。

F. 转口伊拉克石油的收入损失

正如我们所说明的,由于执行对伊拉克禁运的各项国际决议,停止了叙利亚与伊拉克原已签订的一项协定。该协定规定,恢复由阿拉伯叙利亚共和国油管输送伊拉克石油,并以低于市场价格约50%的价格供应叙利亚400万桶石油。由于停止该项协议,估计每年损失约为3.6亿美元。这个数目是转运石油的收入及阿拉伯叙利亚共和国购买伊拉克石油节省的价格的和。

三、 间接经济损失

如上文所述,叙利亚因海湾危机遭受的直接经济损失约达21.79亿美元(见附录五)。然而,海湾危机的实际影响不只限于这些直接经济损失。危机的经济影响及其产生的直接损害,加上各种心理因素,所造成的实际财政后果远大于上述直接损失。还可以预料到,这种影响会持续相当长一段时期,在叙利亚政府能够控制局势之前,使叙利亚进入恶性循环,带来新的损失。由于缺乏数据,无法精确说明这种后果及有关财务损失。不过,根据经济规律,还是可以作一些预测。例如,外汇收入减少将会使叙利亚几年来付出很大代价设法维持平衡的国际收支出现赤字。还由于外汇收入减少,将更难找到资金进口必要物资(原料、机器和其他生产要素),从而对生产和工资产生不利影响。

海湾危机还会引起通货膨胀。最重要的一点可能是叙利亚镑贬值,使进口成本增加,从而使货物和劳务的价格上涨,特别是不受国家控制的货物和劳务。这还将使银行存款所得利息的实际价值减少,从而不利于提高银行的存款数额。

出口减少将使某些部门的生产水平下降,使全国产品收缩。而且,海湾危机会造成深远的心理影响,由此产生的忧虑将使私营部门在物品和劳务生产方面的投资放慢。

附录一

科威特境内的叙利亚侨民所受的经济损害估计
(以百万科威特第纳尔计)^{**}

商人、业主和工匠 (20 000人)

店铺和设备 (20 000处×30 000第纳尔×100%)	600
商品 (20 000处×40 000第纳尔×80%)	630
交通工具 (20 000×5 000第纳尔80%)	80
存款和现金的贬值 (20 000×20 000第纳尔×93%)	372
未付款项和损失存款 (20 000×5 000第纳尔100%)	100
杂项 (20 000×2 000第纳尔×100%)	40
共 计	1 832

雇 员 (30 000人)

薪酬损失 (30 000×500第纳尔×10年×100%)	150
存款和现金贬值 (30 000×10 000第纳尔×93%)	279
损失存款 (30 000×1 000第纳尔×100%)	30
共 计	459

这两类人的住房和财产 (50 000人)

家俱、家用器具和服装 (50 000×10 000第纳尔×60%)	300
贵重物品和手饰 (50 000×2 000第纳尔×50%)	50
轿车 (10 000辆车×2 000第纳尔×100%)	20
共 计	370

总 计	2 661
	=====

^{**} 这一数目应根据以下汇率换成美元：1美元=0.29科威特第纳尔。

附录二

转移资金的减少

1. 私营部门从除科威特以外的国家进口价值总额(官方统计数)	8.68亿美元
2. 公共部门的进口的25%	3.02亿美元
3. 靠转移资金帮助的进口总额(1-12)	11.7亿美元
4. 科威特境内的叙利亚侨民在上述款项中所占的比例(估计数)	30%
5. 科威特境内的叙利亚侨民提供的进口资金估计数(4×3)	3.51亿美元
6. 私营部门从科威特的进口总额(官方统计数)	2 500万美元
7. 科威特境内的叙利亚侨民提供的进口资金	60%
8. 科威特境内的叙利亚侨民为科威特进口品提供的资金(7×6)	1 500万美元
9. 叙利亚工人的外币平均储蓄(估计数)	5 600美元
10. 在科威特的叙利亚工人人数	50 000人
11. 个人积累的外汇汇款额(10×9)	2.8亿美元
12. 科威特境内的每个工人每年寄回的实物价值(估计数)	2 400美元
13. 科威特境内的全体叙利亚侨民寄回的实物价值(12×10)	1.2亿美元
14. 其他国家的叙利亚侨民提供的进口资金	8.19亿美元
15. 其他国家的侨民的汇款的减少(估计百分比)	10%
16. 其他国家的侨民的汇款的减少(15×14)	8 200万美元

附录三

旅游部门遭受的外汇损失

国 籍	游客人数 (以千计)	的过夜旅 客人数	过夜旅客人数 的减少 (以百分比计)	过夜旅客人数 的减少 (以千计)
1	2	3	4	5=2×3×4
科威特人	14	20	100%	280
海湾阿拉伯人	102	20	100%	2 040
约旦人和				
黎巴嫩人	701	1	20%	140
其他阿拉伯人	80	5	25%	100
伊朗人	208	10	15%	312
土耳其人	140	3	25%	105
其他国籍	118	2	20%	47
总 计	1 363			3 024

旅游部门的外汇损失： 3 024 000名过夜旅客×150美元=4.536亿美元

附录四

国家遭受的财务损失估计
(以千美元计)

侨民的税捐:

20 000名侨民×600美元+30 000名侨民×200美元 18 000

车辆进口税:

15 000辆车辆×115美元 1 725

车辆进口税(许可证延期):15 000辆车辆×115美元×3美元 5 175

随身行李的关税:

15 000辆车辆×1 000美元×25% 3 750

个人用品的关税:

2 000个搬运箱×10 000美元×75% 15 000

教育和行政服务(初步估计) 5 000

共 计

48 650

=====

附录五

直接经济损失总额
(以百万美元计)

转移资金的减少

来自科威特的转移:

资金转移(进口资金) 366

资金转移(国内储蓄) 280

随身携带(商品、礼品) 120

小计 766

来自其他国家的转移: 82

共 计 848

外贸部门遭受的损失

出口

目的国:

科威特 22

其他海湾国家和约旦 58

伊拉克 100

小计 180

进口 150

过境税 100

共 计 415

旅游部门的损失

共 计 454

与石油有关的损失

因停止实行让伊拉克石油过境的协定

所受的损失

300

相当于石油的实际价格和伊拉克所给

的优惠价格之间的差额的损失

60

共 计

360

外国赠款和补助的损失

科威特(出口尿肥)

50

共 计

50

国库的财政损失(关税、税收和服务)

侨民的关税

18

车辆进口税;延期一次

7

个人用品和随身行李的关税

19

给新来者的行政服务

5

教育

3

共 计

52

国民经济损失总额

2 179

=====

附件二

安全理事会关于伊拉克与科威特间局势的

第661(1990)号决议所设委员会

有关吉布提的建议

安全理事会关于伊拉克与科威特间局势的第661(1990)号决议所设委员会，

审理了吉布提根据《联合国宪章》第五十条的来文，^a

回顾安全理事会 1990年8月6日第661(1990)号决议——其中安理会决定按照《宪章》第七章规定施行制裁，以及安全理事会1990年8月2日第660(1990)号、1990年8月9日第662(1990)号、1990年8月18日第664(1990)号、1990年8月25日第665(1990)号、1990年9月13日第666(1990)号、1990年9月16日第667(1990)号、1990年9月24日第669(1990)号、1990年9月25日第670(1990)号、1990年10月29日第674(1990)号和1991年3月2日第686(1991)号决议，

又回顾《宪章》第二十五、第四十九和第五十条的规定，

注意到吉布提提供的关于充分执行安全理事会第661(1990)号决议规定的制裁而采取的措施以及措施实行后所遭遇的特殊经济问题的资料，^a

听取了吉布提代表的发言，

对于最不发达国家吉布提按照安全理事会第 661(1990)号决议的要求断绝同伊拉克和被占领科威特之间的经济关系而遭遇特殊经济问题，尤其是吉布提在商业和财政损失方面所遭遇到的困难，表示关切，

认识到吉布提和其他国家继续充分执行安全理事会第 661(1990)号决议将支持为确保遵守该决议第2段，而采取的措施，

^a S/22209, 附件。

1. 赞扬吉布提共和国政府为遵行安全理事会第661(1990)号决议而采取措施;
2. 认识到亟须协助吉布提应付它按照安全理事会第661(1990)号决议的要求断绝同伊拉克和被占领科威特之间的经济关系后产生的特殊经济问题,特别是由于科威特和伊拉克的产品未交运和资本暂停流动,以及吉布提所受到的其他商业和财政损失;
3. 紧急呼吁所有国家立即向吉布提提供技术、财政和物资援助,以减轻吉布提按照安全理事会第661(1990)号决议对伊拉克施行制裁后经济上受到的不利影响;
4. 请联合国系统各主管机关和专门机构,包括国际金融机构和区域开发银行同吉布提审查其援助方案,以期缓解该国按照安全理事会第661(1990)号决议制裁伊拉克所引起的特殊经济问题;
5. 请秘书长定期向各个国家和联合国系统内有关机关和机构索取它们为缓解吉布提特殊经济问题而采取的行动的資料,并就此向安全理事会提出报告。

附 文

波斯湾冲突对吉布提造成的直接后果

正如在这一地区出现任何其它冲突一样,在这场危机开始之后吉布提经济目前正在发生一系列变化。这次危机同时已给我国的预算和所有部门各个结构的工作秩序造成损失。

短期方面

1. 稳定石油产品价格的费用

当前海湾危机首先影响石油价格费用的增加。过去五年来,为稳定石油产品价格而设立的烃类公用事业局一直在创造财政盈余,财政部每当困难时往往向之求助。例如,这一财政盈余每年对财政部的实际贡献达12亿吉布提法郎(680万美元)。1990年预计应是以外来资源补充脆弱的预算资源的一年,但由于石油产品价格的增加,这一年光是因为稳定措施就将短缺至少18亿吉布提法郎(1020万美元)。因此,国家在稳定石油产品价格方面的全部开支将达30亿吉布提法郎(1700万美元)。

如果把吉布提电厂——我国电力生产的唯一能源厂——将必须支付的额外开支考虑在内,则除上述石油进口的7亿吉布提法郎额外费用之外,我国经济由石油问题引起的损失共达37亿吉布提法郎(2100万美元)。

2. 与邻国贸易岁收的损失

我们估计,由于贸易量急剧减少,与海湾邻国商业交往的直接岁收损失超过120亿吉布提法郎(6 800万美元),即使暂时不计这些损失,国家预算将再失去15亿吉布提法郎(850万美元)。

因此,由于海湾出现的新形势,本财政年度国家预算将极度紧张。

- (a) 烃类公用事业局收入的损失: 15亿吉布提法郎(850万美元);
 - (b) 烃类公用事业局储备的减少: 12亿吉布提法郎(680万美元);
 - (c) 烃类公用事业局稳定基金的补充: 18亿吉布提法郎(1 020万美元);
 - (d) 为维持目前的电费对吉布提电厂的补偿: 7亿吉布提法郎(400万美元)。
- 本类之下的预算负担: 52亿吉布提法郎(3 000万美元)。

3. 更高的进口和运输费用

我们丝毫不低估吉布提内外经济因素的不利影响,并考虑到一般价格日日在上扬,但空运和海运费用的上升只是国际局势不正常的又一个迹象。我们必须承认,我们的总进口会提升至少15%,我们经济的损失将至少达52.5亿吉布提法郎(3 000万美元),这将影响我们的外汇储备并进一步扰乱人民的生活。当然,这是冲突使我们整个区域面临风险的直接后果。

4. 小企业活动

小企业与海湾区域各国的交易估计每年至少120亿吉布提法郎(6 770万美元)。据估计损失几乎达40亿吉布提法郎(2 260万美元)。这些活动通常由我国经济非正式部门中没有固定收入的家庭进行。

5. 由科威特提供外资的项目停止执行

单是考虑目前依靠科威特的阿拉伯经济和社会发展基金资助执行的项目,吉布提确实面临着两个重要项目的无限期停工:

- (a) 港口集装箱码头第二阶段扩建工程。这一停工使我国下一个十年的发展战略落空。这项方案耗资33.75亿吉布提法郎(1 900万美元),进行集装箱码头的扩建及土木工程,费用的一半由科威特提供,另一半由沙特阿拉伯提供;
- (b) 修复并扩大机场项目最近刚选定一家承包商,正在执行。

科威特与沙特阿拉伯和阿拉伯联合酋长国都是这一项目的主要资助国,提供了所需经费总额的将近50%-14.62亿吉布提法郎(825万美元)。这一项目包括设备改善、跑道整修和发展研究。

6. 完全由科威特资助的其他项目

(a) 教育部。计划在巴尔巴拉建一所初中,全部费用5.4亿吉布提法郎(300万美元);

(b) 吉布提电力委员会。正在审议由阿拉伯基金(在科威特)和科威特基金筹资建一个训练中心,估计3.02亿吉布提法郎(170万美元);

(c) 内政和邮电部。计划由阿拉伯基金(科威特)和科威特基金筹资建一个建筑物的增建部分,估计2.64亿吉布提法郎(150万美元);

(d) 农业和农村发展部。用于加强机构的费用估计为3000万吉布提法郎(1.7万美元),预计由阿拉伯基金(在科威特)筹资。

7. 和伊拉克进行的项目

在当前危机发生之前,伊拉克政府认真审议了几个完全以赠款资助的发展项目,主要有:

(a) 建造150套低价住房,包括土木工程,估计为45亿吉布提法郎(2550万美元);

(b) 为改善环境,提供和种植5.5万棵枣椰树,估计为9.8亿吉布提法郎(550万美元);

由于这场冲突,使得与伊拉克进行的项目可能落空;这些项目共值55.5亿吉布提法郎(3 130万美元)。

不利的经济影响简表

(以十亿吉布提法郎计) (以百万美元计)

1. 稳定石油产品价格的费用:

烃类公用事业局对财政的

捐款减少	1.2	6.8
------	-----	-----

平准基金不足	1.8	10.2
--------	-----	------

电厂的额外费用	0.7	4.0
---------	-----	-----

小 计	3.7	21.0
-----	-----	------

2. 小企业的预算损失

预算收入损失	1.5	8.5
--------	-----	-----

3. 进口物品价格增涨

进口总额的15%	5.250	30.0
----------	-------	------

4. 非正式部门(小企业)贸易减少

收入损失	4.0	22.6
------	-----	------

5. 以科威特基金和阿拉伯基金进行的项目停工

吉布提港口发展的第二阶段	1.6	9.0
--------------	-----	-----

吉布提机场的修复	1.5	8.5
----------	-----	-----

一所初中	0.540	3.0
------	-------	-----

吉布提电厂培训中心	0.300	1.7
-----------	-------	-----

加强农业机构	0.030	0.170
--------	-------	-------

小 计	4.010	22.370
-----	-------	--------

(以十亿吉布提法郎计) (以百万美元计)

6. <u>与伊拉克进行的项目停工</u>		
150套有补贴的住房建造	4.5	25.5
5.5万棵枣椰树的种植计划	0.980	5.5
	_____	_____
小 计	5.480	31.0
	_____	_____
总 计	23.940	"

" 约1.4亿美元。
